

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 06.02.2019

Numero versione 2

Revisione: 06.02.2019

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **AUTOFLOR AGRUMIX**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati** Come descritto in questa sezione
- **Fase del ciclo di vita PW** Uso generalizzato da parte di operatori professionali
- **Settore d'uso**  
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Categoria dei prodotti PC28** Profumi, fragranze
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Deodorante
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
www.mafra.com  
mafra@mafra.it
- **Informazioni fornite da:**  
E-mail: lab@mafra.it  
info@mafra.it
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda -Milano)  
Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri - Pavia)  
Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti - Bergamo)  
Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi - Firenze)  
Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)  
Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)  
Centro Antiveleni di Napoli 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli - Napoli)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo**  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Consigli di prudenza**  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
- **Ulteriori dati:**  
Contiene (R)-p-menta-1,8-diene. Può provocare una reazione allergica.  
Conservare fuori dalla portata dei bambini.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 06.02.2019

Numero versione 2

Revisione: 06.02.2019

**Denominazione commerciale: AUTOFLOR AGRUMIX**

(Segue da pagina 1)

- vPvB: Non applicabile.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

- Descrizione: Miscela di sostanze

- Sostanze pericolose:

CAS: 5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-diene	<1%
EINECS: 227-813-5	Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410;	
Reg.nr.: 01-2119529223-47	Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Inalazione: Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- Contatto con la pelle: Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

- Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

- Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.

- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Malessere

Non sono disponibili altre informazioni.

- Indicazioni per il medico: Rivolgersi al centro antiveleni più vicino segnalati al punto 1.

- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di ingerimento praticare la lavanda gastrica.

Sottoporre a controllo medico per almeno 48 ore.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

- 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei: Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Mezzi protettivi specifici: Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

- Altre indicazioni

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza Non necessario.

- 6.2 Precauzioni ambientali:

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Diluire abbondantemente con acqua.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

- 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 06.02.2019

Numero versione 2

Revisione: 06.02.2019

**Denominazione commerciale: AUTOFLOR AGRUMIX**

(Segue da pagina 2)

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Proteggere dal calore.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **Classe di stoccaggio:**
- **Classe VbF (ordinanza relativa alle sostanze combustibili):** non applicabile
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**- DNEL**

**69011-36-5 Tridecanolo etossilato, ramificato 3-5 EO**

Cutaneo	Effetti sistemici a lungo termine	2.080 mg/Kg bw/day (Lavoratori)
Per inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	294 mg/m <sup>3</sup> (Lavoratori)

**5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-diene**

Orale	Effetti sistemici a lungo termine	4,8 mg/Kg bw/day (Popolazione)
Cutaneo	Effetti sistemici a lungo termine	9,5 mg/Kg bw/day (Lavoratori)
		4,8 mg/Kg bw/day (Popolazione)
Per inalazione	Effetti locali a lungo termine	33,3 mg/m <sup>3</sup> (Lavoratori)
	Effetti sistemici a lungo termine	66,7 mg/m <sup>3</sup> (Lavoratori)
		16,6 mg/m <sup>3</sup> (Popolazione)

**- PNEC**

**69011-36-5 Tridecanolo etossilato, ramificato 3-5 EO**

PNEC STP	1,4 mg/L (STP)
Suolo	0,1 mg/Kg (Suolo)
Acqua dolce	0,074 mg/L (Acqua)
Acqua di mare	0,007 mg/L (Acqua)
Sedimento (acqua dolce)	0,604 mg/Kg (Suolo)
Sedimento (acqua di mare)	0,06 mg/Kg (Suolo)

**5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-diene**

PNEC STP	1,8 mg/L (STP)
Suolo	0,763 mg/Kg (Suolo)
Acqua dolce	0,014 mg/L (Acqua)
Acqua di mare	0,0014 mg/L (Acqua)
Sedimento (acqua dolce)	3,85 mg/Kg (Suolo)

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 06.02.2019

Numero versione 2

Revisione: 06.02.2019

**Denominazione commerciale: AUTOFLOR AGRUMIX**

(Segue da pagina 3)

Sedimento (acqua di mare) 0,385 mg/Kg (Suolo)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**- 8.2 Controlli dell'esposizione****- Mezzi protettivi individuali**- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.- **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.**- Guanti protettivi:**

Guanti protettivi. (EN 374)

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

**- Materiale dei guanti**

Gomma nitrilica

Guanti in PVC.

**- Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**- Occhiali protettivi:**

Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso (EN 166)

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****- Indicazioni generali****- Aspetto:****Forma:**

Liquido

**Colore:**

arancione

**- Odore:**

gradevole

**- Soglia olfattiva:**

Non definito.

**- valori di pH a 20 °C:**

7

**- Cambiamento di stato****Punto di fusione/punto di congelamento:**

non definito

**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** 100 °C**- Punto di infiammabilità:**

non applicabile

**- Infiammabilità (solidi, gas):**

Non applicabile.

**- Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

**- Temperatura di autoaccensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

**- Proprietà esplosive:**

Prodotto non esplosivo.

**- Limiti di infiammabilità:****inferiore:**

Non definito.

**superiore:**

Non definito.

**- Tensione di vapore a 20 °C:**

23 hPa

**- Densità a 20 °C:**1 g/cm<sup>3</sup>**- Densità relativa**

Non definito.

**- Densità di vapore:**

Non definito.

**- Velocità di evaporazione**

Non definito.

**- Solubilità in/Miscibilità con****Acqua:**

completamente miscibile

**- Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:**

Non definito.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 06.02.2019

Numero versione 2

Revisione: 06.02.2019

**Denominazione commerciale: AUTOFLOR AGRUMIX**

(Segue da pagina 4)

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| - <b>Viscosità:</b>             |  |
| <b>dinamica a 20 °C:</b>        | 0,952 mPas                               |
| <b>cinematica:</b>              | Non definito.                            |
| - <b>9.2 Altre informazioni</b> | Non sono disponibili altre informazioni. |

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività Stabile in condizioni normali**
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

#### 69011-36-5 Tridecanolo etossilato, ramificato 3-5 EO

Orale LD50 300-2.000 mg/Kg (Ratto)

Cutaneo LD50 &gt;2.000 mg/Kg (Ratto)

#### 5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-diene

Orale LD50 5.600 mg/Kg (Topo)

3.500 mg/Kg (Ratto)

Cutaneo LD50 &gt;5.000 mg/Kg (Coniglio)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**- **Tossicità acquatica:**

#### 69011-36-5 Tridecanolo etossilato, ramificato 3-5 EO

LC50 (96h) 1-10 mg/L (Pesce)

EC50 (48h) 1-10 mg/L (Dafnia)

EC50 (72h) 1-10 mg/L (Alghe)

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 06.02.2019

Numero versione 2

Revisione: 06.02.2019

**Denominazione commerciale: AUTOFLOR AGRUMIX**

(Segue da pagina 5)

**5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-diene**

LC50 (96h) 0,72 mg/L (Pesce)

EC50 (48h) 0,36 mg/L (Dafnia)

EC50 (96h) 0,688 mg/L (Pesce)

EC50 (72h) 0,32 mg/L (Alghe)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
 Pericolosità per le acque classe I (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
 Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
 nocivo per gli organismi acquatici
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- **Numero ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** non applicabile
- **Gruppo di imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
- **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.

(continua a pagina 7)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di stampa: 06.02.2019

Numero versione 2

Revisione: 06.02.2019

**Denominazione commerciale: AUTOFLOR AGRUMIX**

(Segue da pagina 6)

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

- **Direttiva 2012/18/UE**

- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

- **Disposizioni nazionali:**

- **Classificazione secondo VbF:** non applicabile

- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	0,9

- **Classe di pericolosità per le acque:** Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**- Frasi rilevanti**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico

La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.

- **Scheda rilasciata da:** Ma-Fra Laboratories

- **Interlocutore:** lab@mafra.it

**- Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent.

LD50: Lethal dose, 50 percent.

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**